

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1002
Sitzung vom 14/11/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Sterzing: Genehmigung von
einer Abänderung zum Bauleitplan der
Gemeinde
Ratsbeschluss Nr. 36 vom 27.09.2023
(GAB 196/2023)

Oggetto:

Comune di Vipiteno: approvazione di una
modifica al piano urbanistico comunale

Deliberazione consiliare n. 36 del
27/09/2023 (DGC 196/2023)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde Sterzing.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 07.09.2022 positiv begutachtet.

Der Gemeindevorstand von Sterzing hat mit Beschluss Nr. 196 vom 05.04.2023 den folgenden Entwurf für eine Änderung zum Bauleitplan beschlossen:

Abänderung der Durchführungsbestimmungen des GPlanRL der Gemeinde Sterzing, Art. 46 Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Absatz 2, L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 20.04.2023, im Sekretariat der Gemeinde Sterzing für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind bei der Gemeinde keine Einwände und Vorschläge eingegangen.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 20.07.2023 den Antrag überprüft und folgendes positives Gutachten erteilt:

Die Gemeinde plant die Abänderung des Absatzes „Zone bei der Talstation der Roskopfseilbahn“ im Art. 46 „Zone für übergemeindliche Einrichtungen“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan. Die für private tertiäre Tätigkeiten zulässige Baumasse wird um 5% auf 20% der Gesamtbaumasse erhöht. Die Gesamtbaumasse ändert sich nicht. Dies um eine Erweiterung des Skiverleih, die Errichtung eines neuen Skidepots, Rodelverleihs und neue Büros für Tourismusverein und GWR Wipptal (Genossenschaft für Regionalentwicklung und Weiterbildung) zu ermöglichen.

Lt. Art. 32 Abs. 1 L.G. 9/2018 kann im Sinne einer rationellen Nutzung der Flächen in Zonen für öffentliche Einrichtungen und im öffentlichen Interesse, ein Teil der darauf realisierbaren Baumasse, und zwar im Ausmaß von höchstens 20 Prozent, für Einzelhandel, private Dienstleistungen oder gastgewerbliche Tätigkeiten vorbehalten

È stata presa visione del vigente piano urbanistico nonché del piano paesaggistico del Comune di Vipiteno.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 07/09/2022 ha espresso un parere positivo riguardante la modifica in oggetto.

La Giunta comunale di Vipiteno con deliberazione n. 196 del 05/04/2023 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico:

Modifica delle norme di attuazione del PCTP del Comune di Vipiteno, art. 46 zona per attrezzature pubbliche sovracomunali

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, co. 2, L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 20/04/2023, nella segreteria del Comune di Vipiteno.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune non sono state presentate osservazioni e proposte.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 20/07/2023 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere favorevole:

Il Comune intende modificare il comma relativo alla "Zona alla stazione a valle della funivia Monte Cavallo" inserito nell'articolo 46 "Zona per attrezzature sovracomunali" delle norme di attuazione del piano urbanistico. La cubatura edificabile consentita per le attività del terziario privato viene aumentata dal 5% al 20% della cubatura edificabile totale. La cubatura complessiva dell'edificio non cambia. Ciò consentirà l'ampliamento degli spazi del noleggio sci, della costruzione di un nuovo deposito sci, di un noleggio slittini e dei nuovi uffici per l'associazione turistica e la CSF Wipptal (cooperativa per lo sviluppo regionale e la formazione continua).

Ai sensi dell'art. 32, co. 1, della L.P. 9/2018, ai fini di un uso razionale delle superfici nelle zone per attrezzature pubbliche e di interesse pubblico, una parte della cubatura edificabile ivi realizzabile, nella misura massima del 20 per cento, può essere riservata ad attività

werden.

Die Kommission diskutiert den Antrag und spricht sie sich für die Abänderung aus.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 36 vom 27.09.2023, unter Berücksichtigung des Gutachtens der Landeskommision für Raum und Landschaft, die Abänderungen zum Bauleitplan genehmigt.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde das Gutachten der Landeskommision im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf den Art. 53, Absatz 8 des L.G. Nr. 9/2018, i.g.F.,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Sterzing mit Ratsbeschluss Nr. 36 vom 27.09.2023 beantragte Abänderung zum Bauleitplan wie folgt zu genehmigen:

Abänderung der Durchführungsbestimmungen des GPlanRL der Gemeinde Sterzing, Art. 46 - Zone für öffentliche übergemeindliche Einrichtungen

Der Art. 46 - Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen der Durchführungsbestimmungen, bezogen auf die Zone bei der Talstation der Rosskopfseilbahn, wird unter Punkt 4 mit folgendem neuen Wortlaut ersetzt:

„4. 20% der Kubatur des Betriebsgebäudes können für tertiäre Tätigkeiten mit Privatinitiative bestimmt werden, bis zu 2/3 dieses Anteiles können auch für den Detailhandel bestimmt werden;“

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Absatz 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

di vendita al dettaglio servizi privati oppure alle attività di ristorazione.

La Commissione discute la richiesta e si esprime a favore della modifica.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 36 del 27/09/2023 ha approvato la modifica al piano urbanistico, rispettando il parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato il parere della Commissione provinciale nella deliberazione consiliare, accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Visto l'art. 53, co. 8 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico, proposta dal Comune di Vipiteno con deliberazione consiliare n. 36 del 27/09/2023, come segue:

modifica delle norme di attuazione del PCTP del Comune di Vipiteno, art. 46 - Zona per attrezzature pubbliche sovracomunali

L'art. 46 - Zona per attrezzature pubbliche sovracomunali - delle norme di attuazione, riguardo la stazione a valle della funivia Monte Cavallo, al punto 4 viene sostituito con il seguente test:

“4. 20% della cubatura dell'edificio aziendale può essere destinato ad attività terziarie di iniziativa privata; fino a 2/3 di tale quota possono essere destinati anche al commercio al dettaglio;”

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, co. 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

WEBER FRANK
BUSSADORI VIRNA
POLO CARLOTTA

30/10/2023 15:22:16
30/10/2023 15:19:01
27/10/2023 17:10:45

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	impegnato
als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
auf Kapitel	sul capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/11/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma